



HAL
open science

Sylvie Germain

Ann Jefferson

► **To cite this version:**

Ann Jefferson. Sylvie Germain. La Lettre de la Maison Française d'Oxford, 1996, 5, pp.122. hal-03271391

HAL Id: hal-03271391

<https://hal.science/hal-03271391>

Submitted on 25 Jun 2021

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Sylvie Germain*

C'est à la fois un très grand honneur et un très grand plaisir d'accueillir Sylvie Germain à la Maison Française et de présenter l'un des écrivains les plus originaux de la littérature française contemporaine. Philosophe de formation, enseignante de profession, et romancière de vocation, Sylvie Germain est l'auteur d'une dizaine de livres dont le premier, *Le Livre des Nuits* est paru en 1985. C'est un livre qui lui a valu plusieurs prix littéraires, dont le prix Grevisse. Mais c'est grâce à son troisième roman, *Nuits de colère*, que Sylvie Germain a obtenu le prix Femina en 1989, en reconnaissance de la voix originale qu'est la sienne. Son dernier livre *Eclats de Sel* vient de paraître il y a quelques semaines.

Cette voix nous parle de violence et de colère, de douleur et de deuil mais en employant un langage qui, lui, n'est nullement violent. Le meurtre, l'abandon, la haine se racontent chez Sylvie Germain sans chercher à en masquer l'horreur, mais sur un mode qui laisse se déployer l'imagination créatrice. La douleur dans ses romans s'exprime au moyen d'une écriture qui se veut chant plutôt que document ou acte d'accusation. Le monde des romans de Sylvie Germain est un monde où toute vie a un sens qui lui est particulier; et l'écriture semble avoir pour tâche d'exprimer ce sens où réside tout ce qui est précieux dans l'humanité. Or la signification de la vie que se construit chaque personnage se nourrit de l'expérience de la nature, de l'enfance des mythes, du fantastique, mais avant tout de la mémoire. Chacun des romans de Sylvie Germain nous raconte l'histoire de personnages qui sont à la recherche de la mémoire — ou bien qui la refusent ou bien qui la déforment, ce qui n'est qu'une manière négative d'en affirmer l'importance. Savoir se remémorer ne va pas de soi, et la mémoire positive du passé ne s'acquiert qu'avec difficulté et patience.

L'écriture de Sylvie Germain nous propose cet apprentissage et celui-ci s'accomplit non seulement par le contenu des récits, mais tout autant au moyen de sa qualité de chant, qui nous invite à nous replier sur nous-mêmes pour écouter la voix de la mémoire. Et ce soir c'est grâce à Christine Rochet, spécialiste et grand amateur de l'oeuvre de Sylvie Germain, que nous allons pouvoir apprécier le lyrisme de cette prose unique. Christine Rochet va nous lire des extraits des textes de Sylvie Germain, et Sylvie Germain elle-même va les présenter et les commenter sous forme d'une communication intitulée *Famille et legs de mémoire*.

Ann JEFFERSON,

* Texte de présentation de l'écrivain Sylvie Germain par Ann Jefferson, *Fellow* de *New College*, en introduction à la conférence intitulée *Famille et legs de mémoire* donnée par l'auteur le 10 mai 1996.